

## PRÓLOGO

O Manual VFR é publicado e promulgado pelos Serviços de Informação Aeronáutica da NAV Portugal, contendo a informação destinada às operações aéreas de acordo com as regras de voo visual. Este manual será actualizado por emendas e é publicado em papel, CD-ROM e no WEB site AIS da NAV Portugal. O preço do Manual VFR será publicado em Circular de Informação Aeronáutica.

Esta publicação está dividida em três partes:

### PARTE I

#### REGULAMENTAÇÃO E SERVIÇOS

Contém informação sobre autoridades designadas e endereços de interesse aeronáutico, normas de entrada, trânsito e saída no espaço aéreo português, serviços de navegação aérea, regras e procedimentos para voos visuais, sinais mais utilizados, um anexo com o impresso do plano de voo, regras para o seu preenchimento e um impresso de notificação de acidente / incidente com aeronaves

### PARTE II (AD)

#### AERÓDROMOS

Contém um resumo da informação pertinente para utilização dos aeródromos / heliportos, certificados ou aprovados pelo INAC (Generalidades), e toda a informação disponível sobre os aeroportos / aeródromos / heliportos / pistas UL abertos aos tráfego VFR, as características físicas de cada aeródromo / heliporto e cartas aeronáuticas associadas.

### PARTE III

#### ESPAÇO AÉREO

Contém a descrição do espaço aéreo estabelecido e informação relativa a avisos à navegação aérea, obstáculos, áreas de migração de aves e fauna sensível e actividades aéreas desportivas.

## PREFACE

The VFR Manual is published and promulgated by Aeronautical Information Services of NAV Portugal, containing information for air operations under visual flight rules. This manual will be updated by amendment and it is published on hard-copy, CD-ROM and in the NAV Portugal AIS WEB site. The VFR Manual price will be established through an Aeronautical Information Circular.

This publication is organised in three parts:

### PART I

#### REGULATIONS AND SERVICES

It contains information about designated authorities and relevant aeronautical addresses, entry, transit and depart regulation of aircraft within portuguese airspace, air navigation services, rules and procedures for the visual flights, most used signals and an appendix with the Flight Plan form, instructions for its completion and the accident / incident report form.

### PART II (AD)

#### AERODROMES

It contains a general approach concerning the use of aerodromes / heliports certificated or approved by INAC (General), and all the information available about airports / aerodromes /, heliports / RWY for ULM use opened to VFR traffic, the physical characteristics of each aerodrome / heliport and the associated aeronautical charts.

### PART III

#### AIRSPACE

It contains the airspace description, information related to navigation warnings, air navigation obstacles, bird migration and areas with sensitive fauna, aerial sporting and recreational activities.

**BLANK**